



# **ULTRASlimline®**

## **Tower Fan**

## **Ventilateur en forme de tour**



### **Instruction Manual**

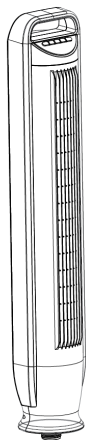
### **Manuel de consignes**

Model: 10201N (with remote control)  
Modèle: 10201N (avec télécommande)

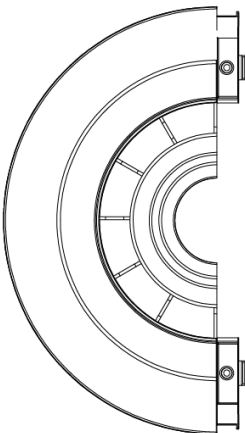
**Voltage: 120 V AC**  
**Frequency: 60 Hz**  
**Current: 0.5A**

**Tension: 120 V CA**  
**Fréquence: 60 Hz**  
**Courant 0,5 A**

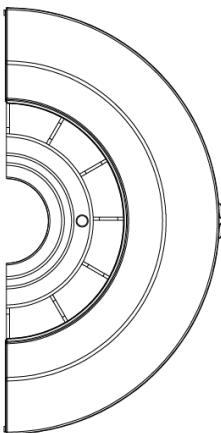
Parts List / Liste des pièces



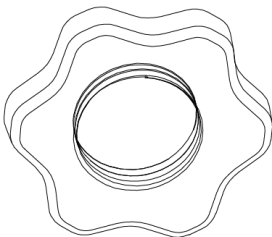
A. Fan body  
A. Corps du ventilateur



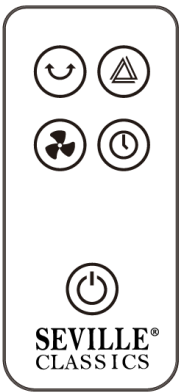
B. Base-front  
B. Avant de la base



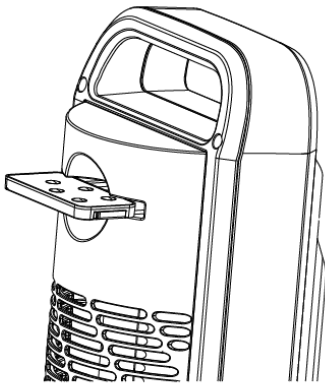
C. Base-back  
C. Arrière de la base



D. Fan-body screw  
D. Vis du corps du ventilateur



E. Remote control  
E. Télécommande

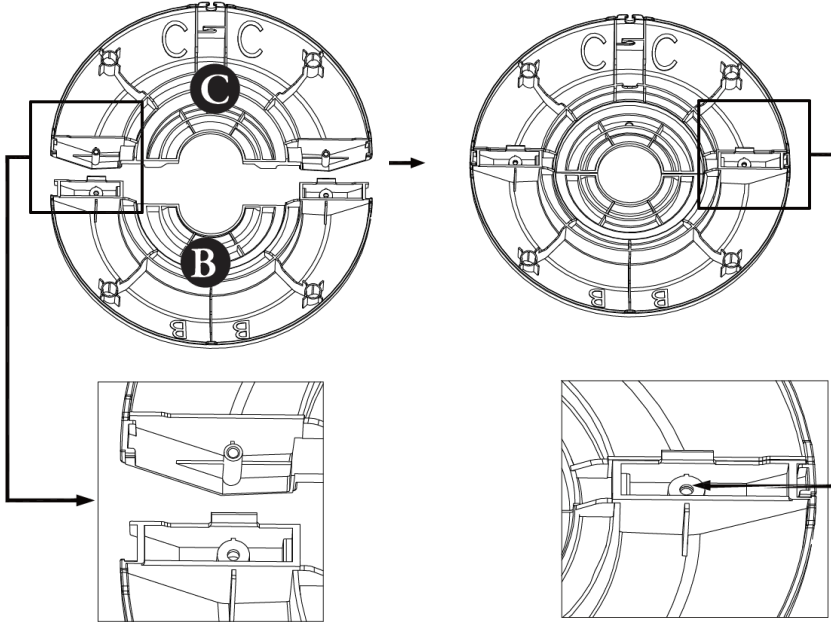


Remote location  
Emplacement distant

## Step 1 / Étape 1

Turn the base upside down. Firmly snap the **BASE-FRONT (B)** onto the **BASE-BACK (C)** by aligning the two holes onto the two posts.

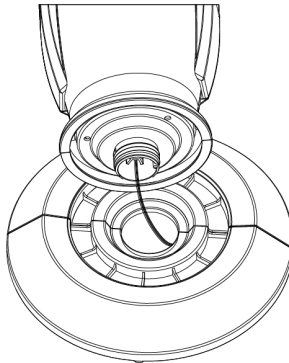
Tourner la base à l'envers. Fixer fermement l'**AVANT DE LA BASE (B)** sur l'**ARRIÈRE DE LA BASE (C)** en alignant les deux trous sur les deux montants.



## Step 2 / Étape 2

Remove the **FAN-BODY SCREW (D)** from the center post on the bottom of the **FAN BODY (A)**.

Retirer les **VIS DU CORPS DU VENTILATEUR (D)** du montant central au bas du **CORPS DU VENTILATEUR (A)**.



## Fan Assembly / Assemblée de ventilateur

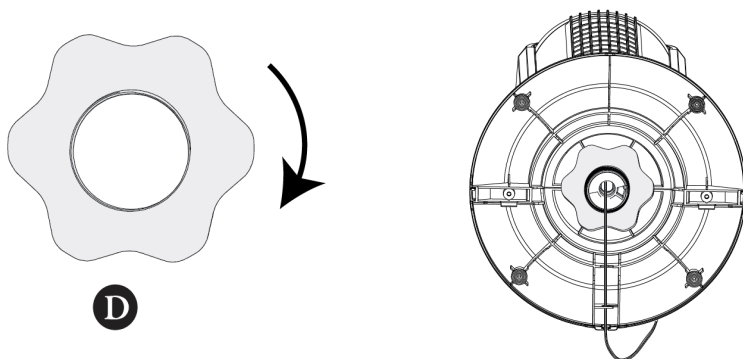
### Step 3 / Étape 3

Pass the power cord through the center hole of the BASE.

Align the BASE front with the FAN front. Insert the posts on the fan body into the holes on the top of the BASE. It will only go one way. Attach the **FAN-BODY SCREW (D)** through the hole on the bottom of the base and securely tighten.

Faire passer le cordon d'alimentation dans le trou central de la BASE.

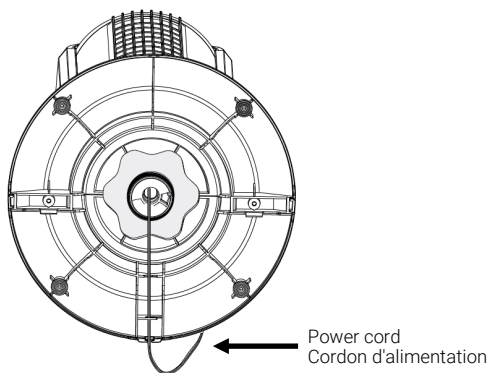
Aligner l'AVANT DE LA BASE avec l'avant du ventilateur et insérer les montants du corps du ventilateur dans les trous sur le dessus de la BASE. Cela ne tournera que dans un seul sens. Placer les **VIS DU CORPS DU VENTILATEUR (D)** dans les trous à travers le bas de la base et serrer fermement.



### Step 4 / Étape 4

Run the power cord through the guide on the bottom of the **BASE-BACK (C)** by tucking the cord under the tabs. Set fan upright on the base and it is ready for use.

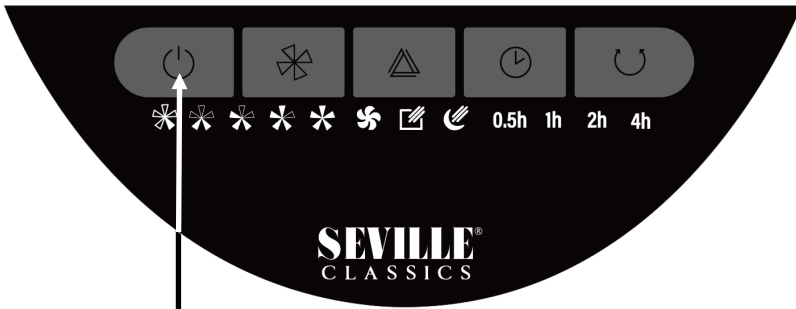
Faire passer le cordon d'alimentation à travers le guide au **bas de la BASE**, en repliant le cordon sous les languettes. Une fois que le ventilateur est réglé à la verticale sur la base, il est prêt à être utilisé.



See further instructions on use, care and safety.

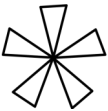
Voir les consignes supplémentaires sur l'utilisation, l'entretien et la sécurité.

## Control Panel / Panneau de configuration



Push buttons to activate features  
Boutons pour activer les fonctionnalités

ON / OFF: Turns fan ON & OFF  
ON / OFF: allume et éteint le ventilateur



**Speed Selection: Allows four different speed settings**  
**Sélection de la vitesse: permet quatre réglages de flux d'air différents**



Low

Faible



Medium Low

Moyen-faible



Medium

Moyen



Medium High

Moyen-élevé



High

Élevé



**Timing Selection:** There are 15 settings, in 1/2 hour increments. Time increases with each push of the button. 1/2 hour, 1 hour, 1-1/2, 2 hours etc. to a maximum time setting of 7- 1/2 hours.

The LED Indicators on the control panel are marked 0.5 h, 1 h, 2h, 4h (h for Hour). The total of the lit LEDs is the total time period.

**Sélection de la durée:** Il y a 15 réglages, par incréments de 1/2 heure. Le temps augmente à chaque pression sur le bouton : 1/2 heure, 1 heure, 1 1/2, 2 heures, etc. jusqu'à une durée maximale de 7 1/2 heures.

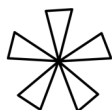
Les voyants LED sur le panneau de commande sont marqués 0,5 h, 1 h, 2 h, 4 h (h pour heure). Le total des LED allumées correspond à la durée totale.

## Control Panel / Panneau de configuration



**Selection of Wind: Allows for three different wind modes:**  
**Sélection du flux d'air : permet trois modes de flux d'air différents :**

### **Normal Wind / Flux d'air normal :**



The Normal Wind mode is simply the Low, Medium Low, Medium, Medium High, and High fan speed settings.  
Le mode Flux d'air normal est simplement les réglages de vitesse du ventilateur faible, moyen bas, moyen, moyen élevé et élevé.

### **Sleeping Wind / Flux d'air nocturne :**



The Sleeping Wind allows you to set a speed and that speed will gradually lower to Low. The air flows as an evening breeze slowing to a light night breeze.

Le Flux d'air nocturne vous permet de définir une vitesse et cette vitesse diminuera progressivement jusqu'à Faible. L'air circule comme une brise du soir ralentissant en une légère brise nocturne.

### **Low Sleeping Wind / Flux d'air nocturne faible :**

The air flow remains at Low.  
Le débit d'air reste au niveau faible.

### **Medium Low Sleeping Wind / Flux d'air nocturne moyen-faible :**

The air flow begins at medium low for a half an hour and then drops to Low.  
Le débit d'air commence à moyen-faible pendant une demi-heure, puis tombe à faibles.

### **Medium Sleeping Wind / Flux d'air nocturne moyen :**

The air flow begins with medium speed for a half hour then drops to medium low speed for a half an hour and finally drops to Low.

Le débit d'air commence à vitesse moyenne pendant une demi-heure, puis descend à vitesse moyenne faible pendant une demi-heure et tombe finalement à faible.

### **High Sleeping Wind / Flux d'air nocturne élevé :**

The air flow begins with High speed for a half hour then drops to Medium speed for a half hour, then to medium low for a half an hour and finally drops to Low.

Le débit d'air commence par une vitesse élevée pendant une demi-heure, puis passe à une vitesse moyenne pendant une demi-heure, puis à une vitesse moyenne faible pendant une demi-heure et finalement tombe à faible.

### **Natural Wind / Flux d'air naturel :**



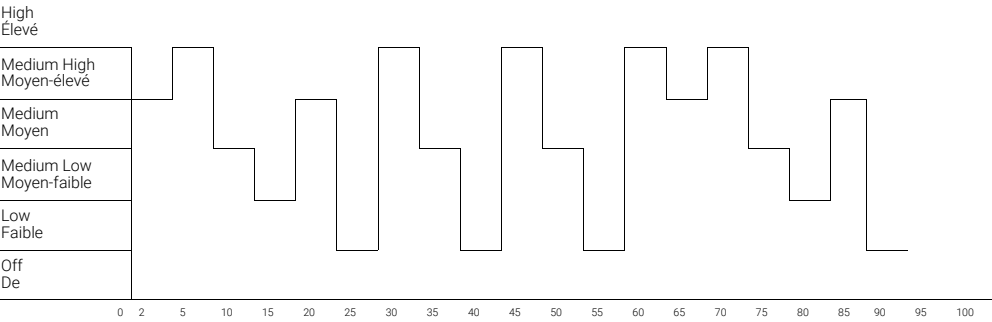
The Natural Wind mode automatically selects wind speed randomly as you would find outdoors. The speeds are graphically described on the next page.

Le mode Flux d'air naturel sélectionne automatiquement le débit d'air au hasard comme vous le trouveriez à l'extérieur. Les vitesses sont décrites graphiquement cidessous.

# Control Panel / Panneau de configuration

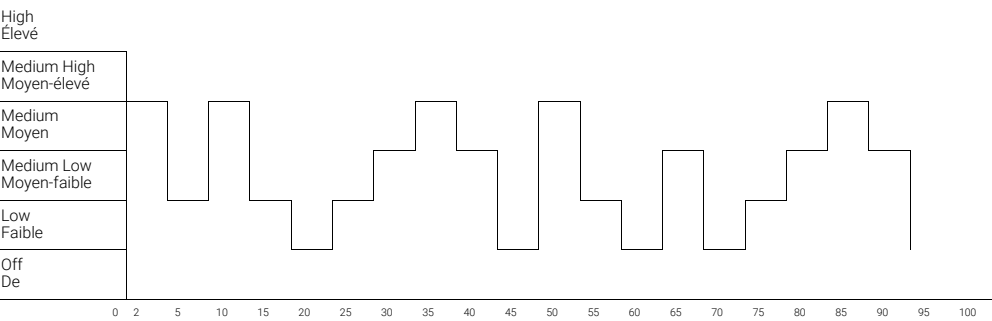
**Low Natural Wind** - This wind setting will repeat the following 80 second wind cycle with Low being the most common.

Flux d'air naturel Faible - Les réglages de flux d'air répéteront le cycle de flux d'air suivant de 80 secondes, le flux d'air faible étant le plus courant.



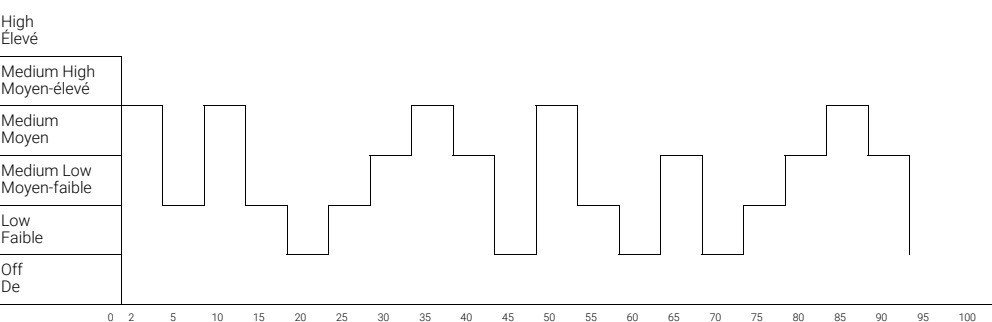
**Medium Low Natural Wind** - This wind setting will repeat the following 80 second wind cycle with Low being the most common.

Flux d'air naturel Moyen-Faible - Les réglages de flux d'air répéteront le cycle de flux d'air suivant de 80 secondes, le flux d'air faible étant le plus courant.



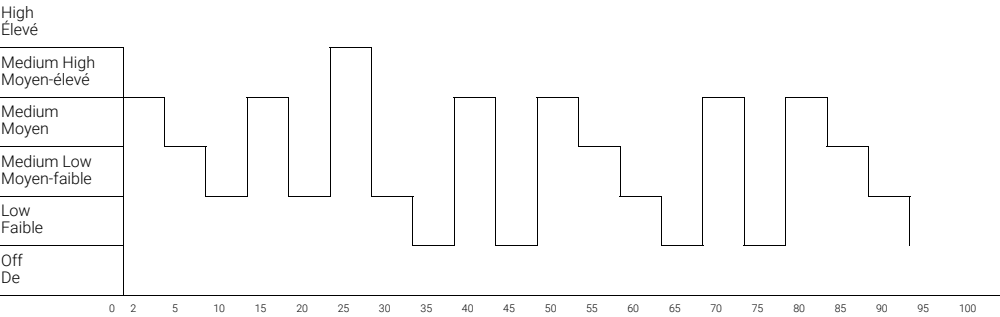
**Medium Natural Wind** - The wind setting will repeat the following 80 second wind cycle with Medium being the most common.

Flux d'air naturel Moyen - Les réglages de flux d'air répéteront le cycle de flux d'air suivant de 80 secondes, le flux d'air moyen étant le plus courant.

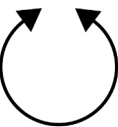
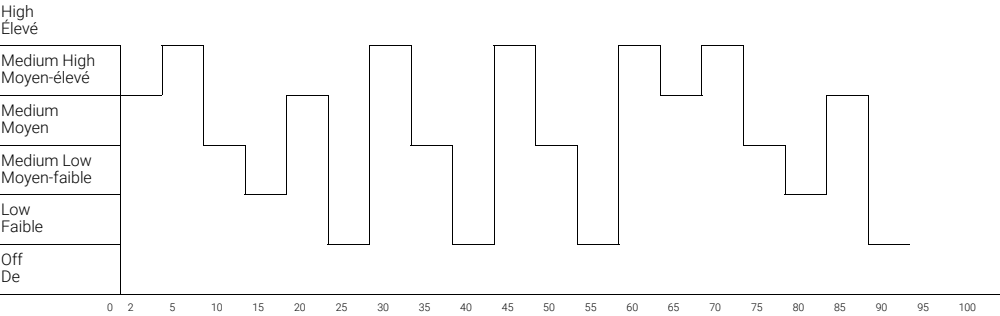


# Control Panel / Panneau de configuration

**Medium High Natural Wind** - The wind settings will repeat the following 80 second wind cycle with Medium being the most common.  
Flux d'air naturel Moyen-élevé étant- Les réglages de flux d'air répéteront le cycle de flux d'air suivant de 80 secondes, le flux d'air Moyen le plus courant.



**High Natural Wind** - The wind settings will repeat the following 80 second wind cycle with High being the most common.  
Flux d'air naturel élevé - Les réglages de flux d'air répéteront le cycle de flux d'air suivant de 80 secondes, le flux d'air élevé étant le plus courant.



**Oscillating Selection / Sélection oscillante :**  
This function starts and stops the oscillation of the fan.  
Cette fonction démarre et arrête l'oscillation du ventilateur

**Controlling the Oscillation Angle:** To change the wind direction, place both hands on the fan and turn the fan body to the left or right. There are 5 positions to choose from to change the oscillation angle. To have the fan fully oscillate left and right, have the fan in the third or center position.

**Contrôle de l'angle d'oscillation :** pour changer la direction du flux d'air, placer les deux mains sur le ventilateur et tourner le corps du ventilateur vers la gauche ou la droite. Il y a le choix entre 5 positions pour modifier l'angle d'oscillation. Pour que le ventilateur oscille complètement à gauche et à droite, placer le ventilateur en troisième position ou position centrale.



## Remote Control / Télécommande

To use your remote, point the top end directly at the front of the fan aim at the small window just below the control panel on the top of the fan.

Pour utiliser votre télécommande, pointer l'extrémité supérieure directement à l'avant du ventilateur, viser le petit voyant juste en dessous du panneau de commande sur le dessus du ventilateur.

### Functions / Les fonctions :



**Power Button** - Turns fan ON and OFF  
**Bouton d'alimentation** - Allume et éteint le ventilateur



**Speed Mode** - Changes wind speed from Low to Medium Low to Medium to Medium High to High  
**Mode Vitesse** - Change l'intensité du flux d'air  
Faible au Moyen-faible au Moyen au Moyen-élevé au Élevé



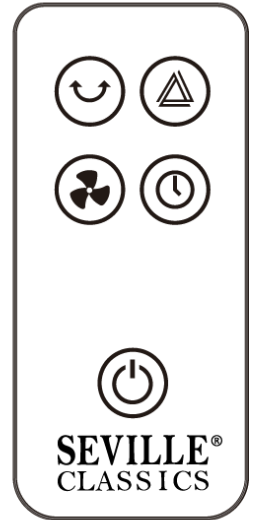
**Wind Mode** - Changes mode from Normal Wind to Natural Wind to Sleeping Wind.  
**Mode Flux d'air** - Change le flux d'air normal au flux d'air naturel en flux d'air nocturne.



**Timer** - Changes the time the fan is on from .5 hr. up to a maximum of 7.5 hr., in .5 hr. increments.  
**Minuterie** - Modifie la durée d'activation du ventilateur à partir de 0,5 h. jusqu'à un maximum de 7,5 heures, en incréments de 0,5 heure.

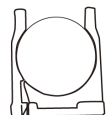
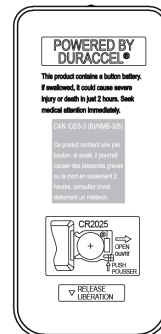


**Oscillation** - Turns the fan oscillation ON or OFF  
**Oscillation** - Active ou désactive l'oscillation du ventilateur



Front of remote  
Avant de la télécommande

- The remote control operates on 1 pc cell battery.
- It is recommended that the batteries be removed should the remote not be in use for an extended time.
- Install the 1 pc cell battery shown.
- La télécommande fonctionne avec une pile de 1 pc.
- Il est recommandé de retirer les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Installer la pile 1 pc selon l'illustration.



Back of remote  
Arrière de la télécommande

## Note / Remarque

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT:** Les changements ou modifications de cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



**WARNING: CHEMICAL BURN HAZARD.**  
**KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.**  
**SEE MANUAL.**

**1. Warning - Keep Batteries Out of Reach of Children**

2. Swallowing may lead to serious injury in as little as 2 hours or death, due to chemical burns and potential perforation of the esophagus.
3. If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery, immediately seek urgent medical assistance.
4. Examine devices and make sure the battery compartment is correctly secured, e.g. that the screw and other mechanical fastener is tightened.  
Do not use if compartment is not secure.
5. Dispose of used button batteries immediately and safely. Flat batteries can still be dangerous.
6. Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe. Clean the battery contacts and also those of the devices prior to battery installation if product is left unused for a long time.



**AVERTISSEMENT: RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE.**  
**GARDER LES PILES À L'ÉCART DES ENFANTS.**  
**VOIR LE MANUEL.**

**1. Avertissement - Garder les piles hors de portée des enfants**

2. Avalées, les piles peuvent entraîner des blessures graves en moins de 2 heures ou la mort, en raison de brûlures chimiques et d'une éventuelle perforation de l'œsophage.
3. En cas d'un enfant ayant avalé ou inséré une pile bouton, consulter immédiatement un médecin.
4. Examiner les appareils et vérifier que le compartiment à piles est correctement fixé, par exemple, que la vis et les autres fixations mécaniques sont serrées.  
Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas sécurisé.
5. Jeter les piles boutons usagées immédiatement de manière sécuritaire.  
Les piles déchargées peuvent toujours être dangereuses.
6. Informer les autres des risques associés aux piles boutons et de la manière de protéger leurs enfants. Nettoyer les contacts de la batterie ainsi que ceux des appareils avant l'installation de la batterie si le produit reste inutilisé pendant une longue période.

## Important Safety Instructions / Consignes de sécurité importantes



### **READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury.

1. The fan is only for intended use as described in this manual. Other use not recommended in manual may cause fire, electrical shock or injury to persons.

2. This fan is intended for personal use INDOORS. It is NOT designed for commercial, industrial or outdoor use. DO NOT USE FAN OUTDOORS.

3. Do NOT place fan in or near a window, to avoid contact with the outdoor elements and to avoid exposure to direct sunlight. Rain may create an electrical hazard. Do NOT immerse fan, plug or cord in water or liquid.

Do NOT spray with water or liquid.

4. Operate fan on a dry, level surface.

5. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).

This plug is designed to reduce the risk of shock by only fitting into a polarized outlet one way. If the plug does not fully fit in an outlet, try reversing the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.

Do not attempt to OVERRIDE this safety feature.

6. A loose plug/outlet connection may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace a loose or worn outlet.

7. Always turn the fan off and unplug it when transporting it to another location and before cleaning.

8. When disconnecting fan, turn it off, grip the plug firmly and pull it from the wall outlet. Never pull it out by the cord.

9. Do NOT operate the fan if the cord or plug is damaged, the unit is malfunctioning, has been dropped or is damaged in any way.

10. Do NOT operate your fan in the presence of flammable and/or explosive fumes.

11. Do NOT place the fan or any of its parts near an open flame, cooking appliance or heater.

12. Do NOT operate the fan if housing has been removed or damaged.

13. Avoid contact with fan's moving parts.

14. Close supervision is necessary when operating fan near children.

15. Do NOT mount fan on a wall or hang it from the ceiling.

16. Use of attachments of any kind is NOT recommended.

17. Do NOT suitable for use with solid-state speed control.

18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with

## Important Safety Instructions / Consignes de sécurité importantes

reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



### **LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure.

1. Le ventilateur est uniquement destiné à l'usage prévu conforme à ce qui est décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée dans le manuel peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

2. Ce ventilateur est destiné à un usage personnel À L'INTÉRIEUR. Il n'est PAS conçu pour un usage commercial, industriel ou extérieur.  
**NE PAS UTILISER LE VENTILATEUR À L'EXTÉRIEUR.**

3. **NE PAS** placer le ventilateur dans ou près d'une fenêtre, pour éviter tout contact avec les éléments extérieurs ainsi qu'une exposition directe au soleil. La pluie peut créer un risque électrique. **NE PAS** plonger le ventilateur, la fiche ou le cordon dans l'eau ou un liquide.

**NE PAS** vaporiser d'eau ou de liquide.

4. Faire fonctionner le ventilateur sur une surface sèche et plane.

5. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre).

Cette fiche est conçue pour réduire le risque de choc électrique en ne s'insérant que dans une prise polarisée dans un sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans une prise, essayer d'inverser la fiche. S'il ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié.

**NE PAS** essayer de SUPPRIMER cette fonction de sécurité.

6. Une fiche de raccordement lâche peut provoquer une surchauffe et une distorsion de la prise. Contacter un électricien qualifié pour remplacer une prise desserrée ou usée.

7. Toujours éteindre le ventilateur et le débrancher avant de le transporter ailleurs et avant de le nettoyer.

8. Pour déconnecter le ventilateur, l'éteindre, saisir fermement la fiche et la retirer de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon.

9. **NE PAS** utiliser le ventilateur si le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé de quelque façon que ce soit.

10. **NE PAS** utiliser votre ventilateur en présence de vapeurs inflammables et / ou explosives.

## **Important Safety Instructions / Consignes de sécurité importantes**

11. NE PAS placer le ventilateur ou l'une de ses pièces à proximité d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'un radiateur.
12. NE PAS utiliser le ventilateur si le boîtier a été retiré ou endommagé.
13. Éviter tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
14. Une surveillance étroite est indispensable lors du fonctionnement du ventilateur à proximité d'enfants.
15. NE PAS installer le ventilateur sur un mur et le suspendre au plafond.
16. L'utilisation d'accessoires de toute nature n'est PAS recommandée.
17. Ne convient PAS pour une utilisation avec un contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des consignes concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

### Storage & Cleaning

1. To clean your fan, first turn it OFF and UNPLUG it.
2. Use a soft cloth to wipe the housing. DO NOT use water, gasoline, polish, or any chemical solution. DO NOT soak or immerse fan in water or liquid.
3. Use a vacuum cleaner (narrow hose attachment or with the brush attachment) to clean all intake and exhaust vents. This will remove dirt and lint that may accumulate over time DO NOT ATTEMPT TO TAKE FAN APART.
4. We recommend taking the fan outdoors and spraying with canned compressed air to remove dust.
5. Store in a dry place away from excessive heat and direct sunlight.

### Stockage et nettoyage

1. Pour nettoyer votre ventilateur, commencer par l'éteindre et le débrancher.
2. Utiliser un chiffon doux pour essuyer le boîtier. NE PAS utiliser d'eau, d'essence, de vernis ou de solution chimique. NE PAS tremper ni plonger le ventilateur dans l'eau ou dans un liquide.
3. Utiliser un aspirateur (raccord de tuyau étroit ou avec l'accessoire de brosse) pour nettoyer tous les orifices d'admission et d'échappement. Cela éliminera la saleté et les peluches qui peuvent s'accumuler avec le temps. NE PAS ESSAYER DE DÉMARRER LE VENTILATEUR.
4. Pour un nettoyage complet, nous vous suggérons d'amener le ventilateur à l'extérieur et d'utiliser un « bidon d'air comprimé ».
5. Conserver dans un endroit sec à l'abri la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil.

For ULTRASlimline™ Tower Fan Parts & Accessories, please visit:

**[www.vancouverclassics.com](http://www.vancouverclassics.com)**

Pour les pièces et accessoires pour les ventilateurs en forme de tour  
ULTRASlimline™, veuillez visiter:

**[www.vancouverclassics.com](http://www.vancouverclassics.com)**

**Should you have any questions, comments or suggestions please contact us at:**

Vancouver Classics Inc.

Tel: 604-946-8929 or 1-800-745-5656

[www.vancouverclassics.com](http://www.vancouverclassics.com) [support@vancouverclassics.com](mailto:support@vancouverclassics.com)

**Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions,  
veuillez nous contacter à:**

Vancouver Classics Inc.

Tél: 604-946-8929 ou 1-800-745-5656

[www.vancouverclassics.com](http://www.vancouverclassics.com) [support@vancouverclassics.com](mailto:support@vancouverclassics.com)



PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

2020 Seville Classics Inc. 604-946-8929 or

1-800-745-5656

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES

2020 Seville Classics Inc. 604-946-8929 ou

1-800-745-5656